

Ave y Oscuraldo / Todos al matadero (detalle) / 2015 / Instalación / técnica mixta / medidas variables / Fuente: Archivo FundaJAU

# ARTE CONTEMPORÁNEO Y MIGRACIÓN Construcciones simbólicas del desarraigo y la movilidad en la frontera<sup>1</sup>

Recibido: 01-11-2018 Aceptado: 29-11-2018 Annie Vásquez Ramírez<sup>2</sup> Grupo de investigación Bordes avevilly@yahoo.com

**Resumen:** En el presente trabajo se hace un muestreo a grandes rasgos de artistas de frontera o exiliados que trabajan el tema de la migración, la movilidad y el desarraigo, desde los nuevos lenguajes del arte contemporáneo. Estos artistas son: Gerald Machona (Zimbabwe), Alexis Leiva Machado -Kcho (Cuba), Marcos Ramírez Erre (México), Marta Palau (España – México), el dúo de creadores Richard Misrach (EEUU) - Guillermo Galindo (México), y el dúo conformado por Oscuraldo y Ave (Venezuela). A través del análisis de las obras de estos artistas podremos ver tanto los puntos comunes como las particularidades y la importancia del tema en el arte, pese a estar siempre presente a lo largo de la historia de la humanidad.

Palabras clave: arte contemporáneo; desarraigo; movilidad y migración; arte y frontera.

<sup>1.</sup> Ponencia presentada en el **IX Seminario Bordes**: *Dispersión y Desarraigo, Fragmento de una modernidad inconclusa*, celebrado los días 29, 30 de noviembre y 01 de diciembre del 2018, en San Cristóbal, Táchira-Venezuela.

<sup>2.</sup> Artista plástica y Poeta. Fundadora del grupo JAU (Jóvenes Artistas Urbanos). Su pseudónimo artístico es Ave.

# Contemporary art and migration Symbolic constructions of uprooting and mobility at the border

**Abstract:** In the present work, a broad sampling of frontier artists or exiles who work on the subject of migration, mobility and uprooting, from the new languages of contemporary art. These artists are: Gerald Machona (Zimbabwe), Alexis Leiva Machado-Kcho (Cuba), Marcos Ramírez Erre (Mexico), Marta Palau (Spain - Mexico), the creator duo Richard Misrach (USA) - Guillermo Galindo (Mexico), and the duo made up of Oscuraldo and Ave (Venezuela). Through the analysis of the works of these artists we will be able to see both the common points and the particularities and importance of the subject in art, despite being always present throughout the history of humanity.

**Key words:** contemporary art; uprooting; mobility & migration; art & border.

#### Introducción:

A través de este pequeño grupo de artistas se tiene la pretensión de abarcar el tema de la migración y la movilidad como problemática global asumida desde el arte actual. Tenemos a Gerald Machona que trabaja la migración de la diáspora africana en dicho continente. Kcho cuya obra sintetiza la migración de los balseros cubanos hacia Miami, Marcos Ramírez Erre, el dúo Misrach-Galindo y Marta Palau los problemas migratorios entre la frontera México- Estados Unidos, esta última con una visión ancestral de la movilidad y Oscuraldo & Ave la migración en la frontera colombo-venezolana.

#### Gerald Machona<sup>3</sup>





Gerald Machona, Vabvakure (Gente de lejos). 2012. Performance – Instalación. Ndiri Afronaut. 2014. Esculturas. Trajes realizados con dólares de Zimbabwe fuera de circulación. Tomadas de: http://www.goodman-gallery.com/exhibitions/414

<sup>3.</sup> Machona es un artista visual y de performance nacido en Zimbabwe en 1986. Estudió escultura en la Universidad de Rodas y es licenciado en bellas artes (nuevos medios) de la Universidad de Ciudad del Cabo.

Este artista construye un personaje llamado *Ndiri Afronaut* el cual porta un traje de astronauta para realizar un performance, el traje confeccionado por Machona con dólares de Zimbabwe que fueron sacados de circulación nos habla desde lo simbólico de la crisis económica de su país a través del uso del papel moneda como material estético. Estas crisis suelen generar migraciones. Evidentemente hace una alegoría del migrante ya que el astronauta es un ser que viaja de un planeta a otro y se encuentra con otra cultura, la falta de oxígeno del afronauta que no puede respirar en el otro contexto (lugar al que va), es un símbolo de xenofobia y de hostilidad.

De esta manera vemos como se relaciona el artista con su historia y la problemática contemporánea de la diáspora africana, más recientemente, la migración de ciudadanos de Zimbabwe a los países vecinos de la SADC <sup>4</sup> y fuera del continente.

La acción consiste en el desplazamiento del Afronauta por espacios urbanos realizando actividades cotidianas pero subrayando la diferencia o la noción de migrante gracias al traje, así pues, va a un supermercado o a una iglesia. Los billetes y el casco negro dan cuenta de su africanidad. Los trajes y otros elementos utilizados en el performance tanto como el video de registro luego formaron parte de su exposición *Vabvakure* (*People from Far Away – Gente de lejos*) del 2014.

Machona, citando a Julia Kristeva, nos plantea la arista conceptual de su trabajo de la siguiente manera: "Extrañamente, el extranjero nos habita: él es la cara oculta de nuestra identidad... De reconocerlo en nosotros, no nos perdonamos detestarlo en él mismo". (1991, pag.191)

En esta obra multimedial confluyen importantes nociones como: identidad, deconstrucción poscolonial, nación, ciudadanía, migración, movilidad y glocalidad, todo como parte de ese proyecto global occidental llamado modernidad y del cual el astronauta se constituye en un contundente símbolo, en cuestionamiento y crítica. Es decir que "todos estamos convertidos en extranjeros dentro de este mundo más ancho que nunca, más heterogéneo que nunca bajo su aparente unidad científica y comunicacional" (Kristeva, 1991: 126).

87

<sup>4.</sup> Comunidad para el Desarrollo del África Austral (SADC) es un grupo regional con 15 Países Miembros fundada en 1980.

## Kcho<sup>5</sup> (Alexis Leiva Machado)



Kcho / Familia / 2010 / Madera / Medidas variables / Tomada de: http://preguntas-de-arte.blogspot.com/2014/06/

Este artista cubano tiene como tema recurrente la migración, asociándola con el viaje, el éxodo y el exilio. Su obra ha girado en torno a la problemática sociocultural cubana: el deseo del exilio presente en muchos de sus compatriotas, la emigración, el éxodo, el desplazamiento forzado, en fin, la salida y el deseo constante de regresar.

Virginia Alberdi en un texto publicado en una revista cubana nos habla de que:

Las migraciones humanas, largamente enraizadas en la historia de nuestro género alcanzan proporciones inusitadas, en su mayoría trágicas, en el mundo

<sup>5.</sup> Kcho: artista visual, pintor, escultor e instalador nacido en Cuba, Isla de la juventud en 1970. Cursó estudios en la Escuela Nacional De Arte de La Habana, entre 1986 y 1990

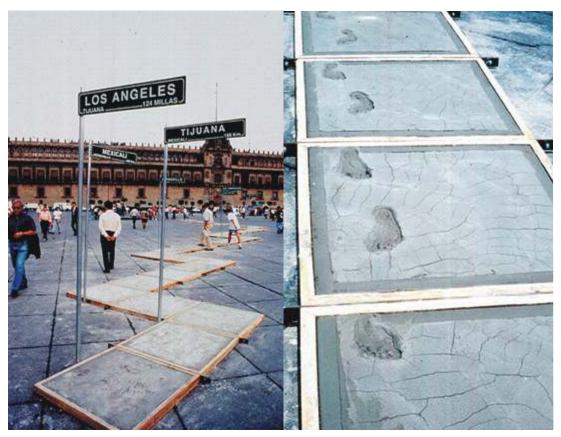
que vivimos. (...) Pero la obra de Kcho relacionada con las migraciones no se circunscribe a la recreación de elementos episódicos. Su alcance va más allá, para sembrar en el espectador la idea de un movimiento perpetuo con sus connotaciones antropológicas y simbólicas. Las barcas, los remos, los jirones de naufragios, las balsas y cuanto artilugio para la navegación empleados en sus imágenes poetizan de manera dramática un destino humano.

En otro texto publicado en una revista de cultura de Brasil, Franklin Fernández explica como a este artista cubano le interesa poner sobre el tapete el tema de la movilidad, y nos habla que tanto en la isla de Cuba, su país, es parte de la vida misma como en cualquier otro lugar del mundo:

La emigración como drama que describe la historia contemporánea isleña. Con una actitud crítica, Kcho nos advierte sobre la precariedad de la existencia y los anhelos de escapar de las privaciones, penurias, carencias y miserias de este destino: "El mundo está hecho de migraciones. Del sur al norte, sobre todo, la gente viaja tratando de mejorar sus condiciones de vida. Los grandes movimientos humanos son cada vez mayores. Y sean cuales sean las razones de esos desplazamientos, siempre hay alguien cercano que es parte de eso. Por ejemplo, cualquier familia cubana tiene a algunos de sus miembros lejos o que se ha lanzado al mar tratando de llegar a los Estados Unidos. Eso lo tenemos cerca en la casa, en el barrio, en la escuela... es parte de la vida diaria". (2002, p.5)

La instalación Familia consiste en tres botes o balsas de madera dispuestos verticalmente y atravesados con remos. Esta pieza semeja a personas, una familia básica conformada por padre, madre e hijo, hablándonos de que la migración no distingue edad y que siempre quedará la persona atravesada por ese recuerdo traumático que puede significar migrar. Al relacionar las piezas con personas que han sido atravesadas por remos, como si estos fueran flechas o espinas, que les causan dolor y sufrimiento; podemos comparar esta obra escultórica con aquellas máquinas de tortura medieval que consistían en sarcófagos o ataúdes revestidos por dentro con filosas púas que penetraban y herían a sus víctimas, sin embargo en este caso no solo es el cuerpo quien sufre heridas sino también el espíritu, heridas que incluso conforman su identidad. También el material (la madera), recuerda el madero de Cristo, otro elemento histórico que simboliza sufrimiento, entonces podemos decir que así como Cristo cargó en procesión dolorosa su cruz hasta el calvario, así los cubanos y sus pequeñas balsas también constituyen, en los casos desafortunados, un camino hacia la muerte.

#### Marcos Ramírez Erre<sup>6</sup>



Marcos Ramírez Erre / El camino de regreso (The come back highway) / 1999 / Performance – instalación. Cajas de madera y cemento, señales en metal / Tomada de: http://marcosramirezerre.com

La instalación *Camino de regreso* consta de 50 cajas de madera a las cuales se les agregó cemento fresco con la finalidad de que quedaran grabadas o marcadas las huellas de los pies al caminar el artista y otras personas sobre ellas. Fueron dispuestas en El Zócalo (Plaza de la Constitución) Ciudad de México en1999, simbolizando la carretera existente entre Los Ángeles y Ciudad de México o Distrito Federal, la carretera creada por el artista incluía 13 señales en las cuales se podían leer las distancias que habían entre las dos ciudades fronterizas.

En la acción participaron cinco personas, dentro de las cuales estaba el propio artista, todos ayudaron a batir el cemento y lo echaron dentro de las cajas. Antes de que fraguara la mezcla el autor caminó en sentido Los Ángeles-Ciudad de México en un intento por desandar el camino que habían recorrido sus padres en los años cincuenta, producto de una migración al norte, y las

<sup>6.</sup> Erre, artista visual nacido en Tijuana en 1961, obtiene la Licenciatura en Derecho en la Universidad Autónoma de Baja California en 1982. En 1983 emigra a los Estados Unidos donde trabaja en la industria de la construcción durante 17 años. En 1989 -aun manteniendo su actividad como constructor- empieza su incursión en el campo de las artes visuales.

cuatro personas colaboradoras nativas del Distrito Federal caminaron en sentido contrario Ciudad de México hasta Los Ángeles como regreso metafórico a Aztlán.<sup>7</sup> Después de los cinco trayectos de los accionistas, la pieza quedó abierta a la interacción del público para buscar sus propios retornos.

Ese camino nos habla de la movilidad fronteriza, pero al verla consistencia pétrea del cemento endurecido podemos pensar en la dureza de este recorrido. Otra lectura nos acerca a los códices precolombinos con el icono de los pies que nos hablan de un conflicto político que ha permanecido durante mucho tiempo, del cual el propio artista nos dice en su manifiesto:

Respondo al desafío de proyectos temáticos pero privilegio los conceptos que tienen qué ver íntimamente con el universo de mi interés. Un aspecto determinante para entender mi trabajo es que se produce en y desde un lugar muy especial: la región del sur de California y el norte de México. Ahí donde el primer mundo choca estrepitosamente con el tercero, donde los Estados Unidos, el país más rico y poderoso del mundo, colinda con México y a la vez con Latinoamérica. Un lugar donde las diferencias entre universos son evidentes y donde las discrepancias se acentúan mientras estos dos universos se tocan, se rechazan y se amanceban a pesar del recelo mutuo.

Esta obra de lectura rápida y bastante directa también posee pequeños detalles como las grietas del cemento que evocan la aridez y dureza del camino, así como la disposición o diseño zigzagueante de la ruta que nos habla de un camino sinuoso pese a que dada la extensión de dicha frontera debería ser un camino recto.

#### Marta Palau<sup>8</sup>



Marta Palau
Nómadas
1998
Barro y resina
Medidas variables
Tomada de:
culturacolectiva.com

<sup>7.</sup> Aztlán: Paraíso o Edén, sitio mítico de donde provienen los aztecas

<sup>8.</sup> Marta Palau Bosch es una artista plástica española nacionalizada mexicana, nacida en 1934. Se exilia junto con su familia a México, donde llega a los seis años de edad.

La obra *Nómadas* de 1998 que forma parte de la exposición *Tránsitos de Naualli*, trata de un gran pie de barro rodeado de 250 pies pequeños de colores que representan el caminar hacia un destino incierto, nos habla de la migración desde una perspectiva ancestral, tanto el material el barro como la forma del pie que recuerda el arte rupestre, nos hablan del mito y de la preocupación de la artistas por las culturas originarias.

En los parajes del norte conoce a los cochimís, a los cucapá, a los kiliwas, a los pai-pai y a los kumiai. De algunos ha retomado la forma de sus manos para vestir un mural, de otros su sapiencia para tejer la palmilla o moldear el barro, de unos más graba sus canciones en lengua original o conoce sus oficios de caza y recolección (...) Así, a la manera de los paisajes rupestres en las cuevas de Baja California, imagina y recrea el devenir de las etnias. (Abelleyra, 2014).

Lo que evidencia Palau es que la migración es un fenómeno tan antiguo como el hombre y que no obedece exclusivamente al trajín de la modernidad, esto lo deja muy claro Marc Augé cuando dice:

La humanidad ha necesitado su tiempo para descubrir que la Tierra era redonda pero, a partir del momento en que ese hecho fue oficialmente reconocido, pudo plantearse el dar la vuelta al mundo. Sin embargo, "la vuelta al mundo" es algo mucho más antiguo: si se acepta la hipótesis de que el único origen de la humanidad se encontraba en África, los hombres ya habrían comenzado a dar la vuelta al mundo y al poblarlo mucho antes de que pudieran siquiera imaginar que era redondo. (2007, p. 73).

De esta manera la artista traduce toda esta ancestralidad al lenguaje contemporáneo de las artes y especialmente en la obra *Nómadas* nos habla de la migración como algo que ha acontecido a lo largo de la historia de la humanidad, pues dicha pieza nos habla por igual del tránsito de las tribus indígenas como de la actual migración en la frontera México-Estados Unidos. Por lo tanto es una obra que siempre vigente.



Marta Palau / Nómadas / 1998 / Barro y resina / Medidas variables / Tomada de: www.heraldo.es /noticias

# Richard Misrach<sup>9</sup>y Guillermo Galindo<sup>10</sup>





Fotografía de Misrach: *Efigies*, figuras parecidas a espantapájaros usando ropa vieja y tallos secos de agave. Escultura de Galindo *La Efigie*: instrumento musical hecho con madera, ropa de migrantes y cuerdas. Imagenes tomadas de: http://bordercantos.com

El proyecto "Border Cantos" (Cantos de frontera), de 2016, es una exposición a dúo compuesta por fotografías del estadounidense Richard Misrach, quien desde la década de los setenta ha tomado imágenes de la frontera y del desierto que han de cruzar los migrantes mexicanos para llegar a los Estados Unidos, y las esculturas sonoras de Guillermo Galindo "objetos sonoros ciber-totémicos" definidos así por su mismo creador.

Aquí encontramos la perfecta conjunción de dos artistas de frontera. Misrach quien venía fotografiando la frontera entre EE.UU. y México, tomaba fotografías inquietantes de paisajes hostiles en las que aparecían objetos abandonados, mientras que Galindo recopilaba objetos que los migrantes mexicanos dejaban olvidados a su paso por esta misma frontera militarizada en un intento de cruzar a los Estados Unidos en busca de "una vida mejor", tales como botellas de agua, ropa, zapatos, maletas y morrales, o los desechos de los artefactos utilizados por las patrullas fronterizas para combatir la migración, entre ellos carcasas de escopeta y escaleras; incluyendo también

<sup>9.</sup> Misrach fotógrafo estadounidense nacido en Los Ángeles, California, en 1949.

<sup>10.</sup> Galindo compositor experimental, artista visual y performancista mexicano, nacido en ciudad de México en 1960.

secciones del propio Muro fronterizo para luego transformarlos en instrumentos musicales escultóricos.

Las imágenes de Misrach mostraban las dificultades por las cuales tenía que pasar un migrante al cruzar esos paisajes desérticos para llegar al otro lado, y en ese tránsito iba dejando cosas que podrían serle fundamentales para sobrevivir, así que aparecía en la inmensidad de un paisaje agreste una botella con aqua, un zapato impar o un morral que algún niño cansado había dejado caer. También fotografió unas efigies misteriosas vestidas con pantalón y camisa cual espantapájaros, que nos remiten a los inmigrantes desaparecidos, a la muerte, simbolizando migrantes que se habían colgado en un túnel vacío y que se pudrieron por el calor del sol del desierto, seres cuyos brazos extendidos como en éxtasis o celebración recuerdan a los animales que intentan asustar a sus predadores pareciendo ser más grandes. Luego Galindo ayudado con esas imágenes de Misrach y los objetos musicales que él mismo había creadocompuso partituras musicales, odas para los que a diario cruzan la frontera, ya que los instrumentos musicales tienen una fuerte carga simbólica en la cultura mesoamericana semejándolos a amuletos para el tránsito o viaje entre mundos. Los instrumentos y la música que emiten dan vida a cosas que quedan atrás. Era como honrar los restos no solo de los objetos sino también de los migrantes que perdieron su vida cruzando esta frontera por el desierto.

Estos artistas se conocieron en 2011, cuando Galindo por ser mexicano tenía problemas para cruzar dicha frontera en busca de los objetos con los que creaba sus esculturas, pero dado a que Misrach era estadounidense, no tenía gran dificultad para pasar y tomar sus fotos, así que decidió ayudar a Galindo en la tarea de buscar la materia prima para sus obras. De allí que esta muestra sea un testimonio de las consecuencias humanas que dejan políticas migratorias absurdas, reflejadas en la construcción de un muro o en el abuso de poder de las patrullas fronterizas. Misrach y Galindo crean una armonía perfecta cuando las imágenes, objetos y el sonido se unen en esta exposición donde muestran el drama sociopolítico que significa la migración en la frontera de los Estados Unidos y México.

Entre los objetos sonoros ciber-totémicos de Galindo encontramos la *Piñata de cartuchos*: instrumento musical escultórico que semeja una piñata mexicana por sus picos, realizada en metal con coloridos cartuchos de escopeta utilizados por la patrulla fronteriza y está inspirado en el Shekeré que es un instrumento de percusión africano semejante a una maraca pero con las semillas o elementos percusivos por fuera y en el balón de fútbol.

El *Tonk*. Trompeta plástica creada con las linternas que usa la patrulla fronteriza para golpear por las cabezas a los migrantes. La *Flauta de Paniagua*: elaborada con botellas plásticas de agua que van dejando los inmigrantes por el camino, está inspirada en la flauta de pan griega y la zampoña andina. El *Ángel exterminador*: instrumento elaborado con una lámina original de hierro retorcida del Muro fronterizo Estados Unidos – México que impide la inmigración ilegal a los Estados Unidos que cuelga de una enorme estructura de madera también perteneciente al muro fronterizo. Representa las alas de un ángel o un hombre que cuelga. Está inspirado en el gong, instrumento de percusión originario de Asia y se toca al igual que este con un mazo. Por último *La Efigie:* instrumento realizado con madera, ropas de migrantes y cuerdas, inspiradas en las misteriosas efigies que Misrach consiguió y fotografió.

# Ave y Oscuraldo<sup>12</sup>



Ave y Oscuraldo / Todos al matadero, o sirvamos la mesa para antropofagonizarnos / 2015 / Instalación / grafito, calcomanías, impresiones láser sobre cartón / medidas variables / Tomada de: Archivo FundaJAU

Esta instalación de pared titulada *Todos al matadero o sirvamos la mesa* para antropofagonizarnos es un trabajo alegórico realizado por un dúo de artistas en la frontera colombo-venezolana, específicamente en el estado Táchira, territorio que limita con el departamento del Norte de Santander de

<sup>11.</sup> *Tonk* es una palabra despectiva con la que los agentes de la frontera tratan a los migrantes diciéndoles que les van a partir el cráneo.

<sup>12.</sup> Oscuraldo y Ave son dos artistas multidisciplinarios que trabajan la instalación, el ensamblaje y el performance, viven en el Estado Táchira, desde los años ochenta, en la frontera Colombo Venezolana. Ambos nacieron en Venezuela en 1972.

Colombia el cual fue presentado en 2015 en el marco de los XV Salones Regionales de Colombia Zona Oriente, curaduría Zonar. Esta frontera es el lugar donde viven y crean los artistas Oscuraldo y Ave, quienes desde finales de los 90 han desarrollado una obra individual y que en varias oportunidades desde el 2009 han compartido como grupo (dúo) en distintos escenarios del país.

La principal característica de esta pieza es el uso de los símbolos del lobo y las ovejas; símbolos universales, altamente polisémicos y asociados a la tradición cristiana que los artistas aprovechan para hablarnos de su contexto fronterizo, del país y de la región. La frontera como lugar de paso, de movimiento, donde nos podemos encontrar con el otro en cualquier momento del camino, Augé nos habla que:

Una frontera no es una barrera, sino un paso, ya que señala, al mismo tiempo, la presencia del otro y la posibilidad de reunirse con él. Una gran cantidad de mitos señalan tanto la necesidad como los peligros que se encuentran en este tipo de zonas de paso; muchas culturas han tomado el límite y la encrucijada como símbolos, como lugares concretos en los que se decide algo de la aventura humana, cuando uno parte en busca del otro. (p.21).

La instalación consiste en dos rebaños de ovejas que tienen que cruzar de un lado a otro, dichas ovejas han sido simplificadas y realizadas con recortes de periódicos con noticias tanto de Cúcuta como de San Cristóbal y deben pasar por unos puentes con imágenes muy detalladas o realistas, cuya cara frontal tiene una cabeza de lobo dibujado a lápiz y por los costados la imagen de Cristo coronado de espinas (esta imagen de Cristo es utilizada frecuentemente por los conductores de autobuses como calcomanía para dichas unidades de transporte) y los icónicos personajes de los billetes o papel moneda tanto colombiano como venezolano.

Dicha instalación nos habla de movilidad, de un rebaño que transita o fluye cual noticia dentro de toda esa cotidianidad banalizada, mercantilizada, dolorosa, que se burla y desacraliza dichos símbolos,

Es como si el espacio estuviese atrapado por el tiempo, como si no hubiera otra historia más que las noticias del día o de la víspera, como si cada historia individual agotara sus motivos, sus palabras y sus imágenes en el stock inagotable de una inacabable historia en el presente. (Augé, 2000, p.108).

al mismo tiempo esta obra nos remite a esa "zona de tránsito fronterizo" pero no como el "no lugar" de Augé, término acuñado por este autor para referirse a los lugares de paso, "El espacio del no lugar no crea ni identidad singular ni relación, sino soledad y similitud" (Augé, 2000, p.107). Porque esta frontera, pese a ser un lugar de tránsito, sí posee una historia y ha generado una identidad que es lo que pretenden evidenciar estos artistas mostrándonos un rebaño que cruza la frontera, que se mueve en ella, igualando tanto a unos como a los otros, convirtiéndolos en un archivo que poco a poco les quita la vida poniendo en riesgo su identidad debido a la vorágine producida por la crisis, un rebaño fronterizo que para llegar al otro lado corre el peligro de meterse en la boca del lobo pudiendo ser devorado por estos o por todas las transgresiones y acuerdos tácitos permisibles en estos espacios donde la frontera entre lo legal y lo ilegal es permeable o ha dejado de existir, donde todas las prácticas relacionadas con las actividades marginales han creado lugares de excepción.

Así pues, lo de aquí y lo de allá, lo nuestro y el afuera, no trata de dos cosas opuestas sino de una realidad paradójica y monocromática en la que se encuentran, interactúan y se funden dos culturas. Un mismo rebaño de ovejas congregado como un todo que supone una región fronteriza, con sus diferencias y sus colores particulares, también con sus semejanzas y encuentros.

#### A manera de breve reflexión final

Al visitar la frontera a través de estas propuestas artísticas evidenciamos la construcción o reconstrucción de un territorio, lo que algunos llamarían un proceso de *reterritorialización*. Pero en esta construcción la identidad es extraña, porque por un lado nos identificamos y por otro nos extrañamos, como si fuéramos extranjeros en nuestro propio territorio "Todos estamos convertidos en extranjeros dentro de este mundo más ancho que nunca, más heterogéneo que nunca bajo su aparente unidad científica y comunicacional" (Kristeva, 1991, p. 126).

Este sentimiento, es parte de nuestra época y parece ser inherente a nuestra sociedad actual que busca uniformarse con el traje de la occidentalización, atentando en muchos aspectos identitarios de las localidades de mayor flujo, como es el caso de las poblaciones de frontera que parecieran convertirse por momentos en "tierra de nadie". Por consiguiente, como dice Kristeva en una entrevista refiriéndose a la locura, la revuelta y la extranjería: "todos seremos un día u otro extranjeros en alguna parte" (2002, p. 293).

### Bibliografía

- Alberdi, Virginia. Anclado por un sueño. 2013. La Jiribilla. Revista de cultura cubana. Nº 651. Consultado en: http://epoca2.lajiribilla.cu/articulo/6069/anclado-por-un-sueno
- Abelleyra, Angélica. *El arte, ese gesto de magia*. 2014. Consultado en: http://www.museodemujeres.com/es/artistas/236-el-arte-ese-gesto-de-magia
- Augé, Marc. Por una antropología de la movilidad. 2007. Editorial Gedisa.
   Barcelona. España.
- Augé, M. (2000) Los "No Lugares" espacios del anonimato: Una antropología de la sobremodernidad. España. Gedisa Editorial.
- Fernández, Franklin. Kcho: un trozo de algo. Revista de cultura Agulha, Nº
   49. São paulo janeiro. 2006. Consultado en: http://www.jornaldepoesia.jor.br/ag49kcho.htm
- Kristeva, Julia. *Extranjeros para nosotros mismos*, Barcelona, Plaza y Janes, 1991
- La locura, la revuelta y la extranjería. Entrevista con Julia Kristeva. Signos filosóficos, núm. 7, enero-junio, 2002, 279-294. Consultado en: https://www.redalyc.org/pdf/343/34300715.pdf
- Gerald Machona / Vabvakure (People from Far Away) / 2014. Consultado en http://www.goodman-gallery.com/exhibitions/414
- Marcos Ramírez Erre. Manifiesto. Consultado en http://marcosramirezerre.com/?lang=es